

Art. 17. Sans préjudice des dispositions de l'article 18, les dépenses sont couvertes respectivement par le budget de la Communauté flamande ou par celui du « Kasteel van Gaasbeek », dans la mesure où l'acte juridique qui est à leur origine est passé du fait de la gestion de l'administration générale de la Communauté flamande ou du fait de la gestion du « Kasteel van Gaasbeek ».

Art. 18. Les montants des dépenses et des obligations contractées sont limités par les montants des crédits limitatifs approuvés et des recettes.

Art. 19. § 1^{er}. Le solde disponible à la fin de l'année budgétaire est affecté à raison de 10 % à la constitution d'un fonds de réserve. Le prélèvement susvisé ne peut excéder le montant du solde en caisse réel. Le Ministre flamand qui a la culture dans ses attributions peut adapter le taux précité, moyennant l'accord du Ministre flamand qui a les finances et le budget dans ses attributions.

Le prélèvement est effectué de façon que les ressources du fonds de réserve atteignent 10 % de la moyenne des dépenses des trois années budgétaires précédentes, à moins que le montant ne soit modifié sur la proposition du Ministre compétent avec l'approbation du Ministre du Budget.

Par solde disponible, il faut entendre : le solde en caisse, majoré des droits établis restant à recouvrer et diminué des obligations non encore exécutées.

Sont également reportés à la fin de l'année budgétaire :

1^o la partie du solde en caisse qui est encore disponible après la constitution du fonds de réserve;

2^o les droits établis;

3^o les obligations non encore exécutées.

§ 2. Les moyens du fonds de réserve peuvent être utilisés pour couvrir des dépenses occasionnées par des événements imprévus ou par la réalisation d'objectifs spécifiques poursuivis par le « Kasteel van Gaasbeek », moyennant l'accord du Ministre flamand qui a la culture dans ses attributions ou son délégué ainsi que du Ministre flamand qui a les finances et le budget dans ses attributions.

Art. 20. Les moyens financiers disponibles à la fin d'une année peuvent être utilisés dès le début de l'année suivante.

Art. 21. Le conservateur ou son remplaçant fixe les tarifs relatifs aux droits d'entrée du « Kasteel van Gaasbeek », aux prix de vente de catalogues, de reproductions et de publications.

Art. 22. Le comptable justiciable de la Cour des Comptes est chargé, conformément aux missions définies par l'arrêté portant sa désignation :

1. du maniement et de la garde des fonds et des valeurs;

2. de l'établissement et de la conservation des documents visés aux articles 10 et 11;

3. de la mise à jour continue de l'inventaire du patrimoine et de la tenue de la comptabilité patrimoniale.

CHAPITRE V. — *Le contrôle*

Art. 23. La Cour des Comptes et l'Administration des Finances et du Budget du Ministère de la Communauté flamande peuvent effectuer sur place le contrôle de la comptabilité. Ils peuvent se faire fournir, en tout temps, toutes les pièces justificatives, tous les états, renseignements ou éclaircissements relatifs aux recettes, dépenses, avoirs et dettes.

Les dépenses sont liquidées et payées sans intervention préalable de la Cour des Comptes.

CHAPITRE VI. — *Dispositions finales*

Art. 24. L'arrêté du Gouvernement flamand du 16 décembre 1992 portant la réglementation du service à gestion séparée « Beheersdienst van het Kasteel van Gaasbeek » est rapporté.

Art. 25. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1993, à l'exception de l'article 19 qui entre en vigueur le 1^{er} janvier 1995.

Art. 26. Le Ministre flamand qui a la culture dans ses attributions et le Ministre flamand qui a les finances et le budget dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 8 juin 1994.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de la Culture et des Affaires bruxelloises,

H. WECKX

Le Ministre flamand des Finances et du Budget,
des Etablissements de Santé, de l'Aide sociale et de la Famille,

Mme W. DEMEESTER-DE MEYER

N. 94 — 2689

8 JUNI 1994. — Besluit van de Vlaamse regering betreffende het financiële en materiële beheer van de diensten met afzonderlijk beheer Luchthaven Antwerpen en Luchthaven Oostende

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 25 juni 1992 houdende diverse bepalingen tot begeleiding van de begroting 1992, inzonderheid op de artikelen 104 en 105;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 juli 1991 houdende coördinatie van de wetten op de rijkscomptabiliteit, inzonderheid op artikel 140;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor financiën en begroting, gegeven op 24 mei 1994;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de regels betreffende begroting, comptabiliteit, beheer en controle van de dienst met afzonderlijk beheer met het oog op de begrotingsopmaak voor het begrotingsjaar 1995 zo vlug mogelijk moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat de continuïteit van de dienst met afzonderlijk beheer moet worden verzekerd;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Verkeer, Buitenlandse Handel en Staatshervorming;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Inleidende bepalingen*

Artikel 1. § 1. Dit besluit regelt het financiële en materiële beheer van de diensten met afzonderlijk beheer luchthaven Antwerpen en luchthaven Oostende, hierna te noemen de regionale luchthavens.

§ 2. De bepalingen betreffende de rijkscomptabiliteit zijn van toepassing op de regionale luchthavens, tenzij in dit besluit anders is bepaald.

De dienst is onderworpen aan de regels van de administratieve en begrotingscontrole, geldend voor het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap en de regelen inzake delegatie van bevoegdheden geldend door de leden van de Vlaamse regering.

HOOFDSTUK II. — *De begroting*

Art. 2. De regionale luchthavens maken jaarlijks een begroting op van alle ontvangsten en alle uitgaven, volgens de richtlijnen verstrekt door de Vlaamse regering.

Het begrotingsjaar begint op 1 januari en eindigt op 31 december van hetzelfde jaar.

Art. 3. De begroting wordt onderverdeeld in twee delen :

1° de ontvangsten;

2° de uitgaven.

Art. 4. De ramingen van de ontvangsten hebben betrekking op :

1. het over te dragen saldo;

2. de dotatie;

3. de sommen die de regionale luchthavens gedurende het betreffende begrotingsjaar zullen ontvangen;

4. schenkingen en legaten.

Art. 5. De uitgaven slaan op de sommen die tijdens het begrotingsjaar verschuldigd zijn wegens verbintenissen ontstaan tijdens het begrotingsjaar en wegens overgedragen verbintenissen van vorige begrotingsjaren.

Art. 6. Het begrotingsontwerp van de regionale luchthaven wordt voor goedkeuring voorgelegd aan de Vlaamse minister, bevoegd voor het vervoer, en toegevoegd aan het ontwerp van decreet houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap.

Art. 7. De begroting van de regionale luchthavens is goedgekeurd door de afkondiging van het decreet houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap.

Als de begroting van de Vlaamse Gemeenschap niet is goedgekeurd voor de aanvang van het begrotingsjaar, mogen dezelfde verrichtingen worden uitgevoerd naar rato van 1/12 per maand vanaf 1 januari, als diegene die voor de vorige begroting waren toegestaan.

Art. 8. De Vlaamse minister, bevoegd voor het vervoer, kan kredietoverschrijvingen en kredietoverschrijdingen toestaan met het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor financiën en begroting.

Indien de kredietoverschrijding een hogere dotatie van de Vlaamse Gemeenschap zou meebrengen dan die welke is ingeschreven in de administratieve begroting van de Vlaamse Gemeenschap, moet zij voorafgegaan worden door een overeenstemmende wijziging van deze begroting.

HOOFDSTUK III. — *Comptabiliteit en aflegging der rekeningen*

Art. 9. De luchthavencommandant of zijn plaatsvervanger wordt aangesteld als ordonnateur.

Art. 10. Op het einde van ieder kwartaal wordt een resultatenrekening opgemaakt.

De Vlaamse minister, bevoegd voor het vervoer, legt deze aan het Rekenhof voor door bemiddeling van de Vlaamse minister, bevoegd voor financiën en begroting. De bewijsstukken worden ter plaatse bewaard.

Art. 11. Op het einde van ieder jaar stelt de rekenplichtige op :

— een beheersrekening;

— een rekening van uitvoering van de begroting;

— een staat van activa en passiva.

De rekeningen worden gehouden volgens het stelsel van schulden en schuldvorderingen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 18 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut en van de desbetreffende uitvoeringsbesluiten.

Uiterlijk op 31 maart na het jaar waarop ze betrekking hebben, stuurt de Vlaamse minister, bevoegd voor het vervoer, deze rekeningen aan de Vlaamse minister, bevoegd voor financiën en begroting, die ze vóór 30 april van hetzelfde jaar aan het Rekenhof bezorgt.

Art. 12. Bij de uitdiensttreding van de rekenplichtige moeten dezelfde rekenplichtige bescheiden opgesteld worden als genoemd in artikel 11.

Art. 13. De activa van de luchthavens zijn overheidsgeld, waarvan het beheer, zoals bepaald door de artikelen 7 en 10 van de wet op de rijkscomptabiliteit, de aansprakelijkheid meebrengt van degenen die met de behandeling ervan zijn belast. Deze laatste verkrijgen bijgevolg de hoedanigheid van rekenplichtige en zijn onderworpen aan de rechtsmacht van het Rekenhof, waaraan zij regelmatig verantwoordelijkheid over hun beheer moeten afleggen.

Art. 14. De uitvoeringsrekening van de regionale luchthavens wordt gevoegd bij die van het algemeen bestuur van de Vlaamse Gemeenschap.

Art. 15. Er moet een vermogenscomptabiliteit gevoerd worden. Hiertoe wordt onder meer een inventaris van het vermogen opgemaakt overeenkomstig de ter zake geldende bepalingen.

HOOFDSTUK IV. — *Beheer*

Art. 16. Het Vlaamse Gewest staat in voor de aanwerving, bevordering en bezoldiging van het statutair personeel, en voor de aanwerving en de bezoldiging van alle tijdelijke en occasioneel personeel ter vervanging van personeelsleden voorzien op het personeelskader. De luchthavencommandanten zijn bevoegd voor de aanwerving en de bezoldiging van contractuelen voor beperkte duur, bestemd voor onderhoud en bewaking.

Art. 17. Onverminderd de bepalingen van artikel 16 worden de uitgaven — al naargelang de uitgavenveroorzakende rechtshandeling gesteld wordt uit hoofde van het beheer van algemeen bestuur van de Vlaamse Gemeenschap, of uit hoofde van het beheer van de regionale luchthavens — respectievelijk gedragen door de begroting van de Vlaamse Gemeenschap of door de begroting van de regionale luchthavens.

Art. 18. Het bedrag van de uitgaven en het bedrag van de verbintenissen wordt beperkt door het bedrag van de goedgekeurde limitatieve kredieten en door het bedrag van de ontvangsten.

Art. 19. § 1. Van het op het einde van het begrotingsjaar beschikbare saldo wordt 10 procent aangewend voor de vorming van een reservefonds; deze voorafname mag het bedrag van het reële kassaldo niet overschrijden. De Vlaamse minister, bevoegd voor het vervoer, kan met het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor financiën en begroting, dit percentage aanpassen.

De voorafname gebeurt totdat de middelen van het reservefonds 10 procent bedragen van het gemiddelde van de uitgaven van de drie voorgaande begrotingsjaren, tenzij dit bedrag wordt gewijzigd op voorstel van de bevoegde minister met akkoord van de begrotingsminister.

Onder beschikbaar saldo wordt verstaan : het kassaldo, vermeerderd met de nog te innen vastgestelde rechten, verminderd met de nog openstaande verbintenissen.

Op het einde van het begrotingsjaar worden ook overgedragen :

- 1° het gedeelte van het kassaldo dat beschikbaar is na vorming van het reservefonds;
- 2° de vastgestelde rechten;
- 3° de nog openstaande verbintenissen.

§ 2. De middelen van het reservefonds kunnen met het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor het vervoer, of zijn gemachtigde en met het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor financiën en begroting, aangewend worden om uitgaven te dekken die voortvloeien uit onvoorziene omstandigheden of uit specifieke doelstellingen van de regionale luchthavens.

Art. 20. Bij het begin van het jaar mogen de bij het verstrijken van het vorig jaar beschikbare geldmiddelen gebruikt worden.

Art. 21. De tegenover het Rekenhof verantwoordelijke rekenplichtige is, overeenkomstig de opdrachten gedefinieerd in zijn aanstellingsbesluit, belast met :

- 1° het behandelen en bewaren van de gelden en waarden;
- 2° het bijhouden van de boekhouding;
- 3° het opstellen van de driemaandelijke resultatenrekening;
- 4° het opstellen van de beheersrekening;
- 5° het opmaken van de rekening van uitvoering van de begroting;
- 6° het opmaken van de staat van activa en passiva;
- 7° het bijhouden van de inventaris van het vermogen en van de vermogenscomptabiliteit.

Art. 22. De Vlaamse regering stelt de landings- en inscheeprechten vast. In de mate van het mogelijke worden andere faciliteiten in mededinging gesteld. Andere tarieven voor het gebruik van de infrastructuur en de verkoopprijzen van eigen prestaties, worden jaarlijks door de luchthavencommandant vastgesteld met inachtneming van de minima opgelegd door de Vlaamse minister, bevoegd voor het vervoer. De luchthavencommandant int alle rechten en vergoedingen.

Art. 23. De luchthavencommandant is gemachtigd alle uitgaven te doen die noodzakelijk zijn voor de realisatie van de exploitatie-opdracht, en dit ten belope van F 500 000, inclusief BTW. Voor hogere bedragen gelden de regels betreffende de financiële delegaties binnen het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap.

Art. 24. In afwijking van de wetten op de rijkscomptabiliteit kunnen de kosten voor het gebruik van moderne betaalmiddelen als uitgaven geboekt worden.

Art. 25. De waarborgen worden gestort op rekening van iedere luchthaven en geboekt als verrichting voor rekening van derden.

HOOFDSTUK V. — *Controle*

Art. 26. Het Rekenhof en de administratie Financiën en Begroting van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap kunnen de rekeningen ter plaatse controleren. Zij mogen zich te allen tijde alle bewijsstukken, staten, inlichtingen of toelichtingen laten verstrekken betreffende de ontvangsten, de uitgaven, de activa en de schulden.

De uitgaven worden vereffend en betaald zonder tussenkomst van het Rekenhof.

HOOFDSTUK VI. — *Slotbepalingen*

Art. 27. Het besluit van de Vlaamse Executieve van 16 december 1992 tot bepaling van de organieke regels die van toepassing zijn op het financiële en materiële beheer van de luchthaven Antwerpen en de luchthaven Antwerpen en de luchthaven Oostende wordt ingetrokken.

Art. 28. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 25 juni 1992, met uitzondering van artikel 19 dat in werking treedt op 1 januari 1995.

Art. 29. De Vlaamse minister, bevoegd voor het vervoer, en de Vlaamse minister, bevoegd voor financiën en begroting, zijn, ieder wat hem/haar betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 8 juni 1994.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Verkeer, Buitenlandse Handel en Staatshervorming,

J. SAUWENS

De Vlaamse minister van Financiën en Begroting,

Gezondheidsinstellingen, Welzijn en Gezin,

Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER

TRADUCTION

F. 94 — 2689

**8 JUIN 1994. — Arrêté du Gouvernement flamand
relatif à la gestion financière et matérielle des services à gestion séparée
« Luchthaven Antwerpen » (Aéroport d'Anvers) et « Luchthaven Oostende » (Aéroport d'Ostende)**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 25 juin 1992 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 1992, notamment les articles 104 et 105;

Vu l'arrêté royal du 17 juillet 1991 portant coordination des lois sur la comptabilité de l'Etat, notamment l'article 140;

Vu l'accord du Ministre flamand qui a les finances et le budget dans ses attributions, donné le 24 mai 1994;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est impératif de fixer sans délai les règles relatives au budget, à la comptabilité, à la gestion et au contrôle des services à gestion séparée en vue de l'établissement du budget pour l'année budgétaire 1995;

Considérant que la continuité des services à gestion séparée doit être garantie;

Sur la proposition du Ministre flamand des Communications, du Commerce extérieur et des Réformes institutionnelles;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

CHAPITRE Ier. — Dispositions introductives

Article 1er. § 1er. Le présent arrêté organise la gestion financière et matérielle des services à gestion séparée « Luchthaven Antwerpen » et « Luchthaven Oostende », dénommés ci-après les aéroports régionaux.

§ 2. Les dispositions relatives à la comptabilité de l'Etat sont applicables aux aéroports régionaux, à moins qu'il ne soit stipulé autrement dans le présent arrêté.

Le service est soumis aux règles relatives au contrôle administratif et budgétaire applicables au Ministère de la Communauté flamande ainsi qu'aux règles en matière de délégation de compétences applicables aux membres du Gouvernement flamand.

CHAPITRE II. — Le budget

Art. 2. Un budget de toutes les recettes et dépenses est établi annuellement par les aéroports régionaux selon les directives données par le Gouvernement flamand.

L'année budgétaire commence le 1er janvier et finit le 31 décembre de la même année.

Art. 3. Le budget est divisé en deux sections :

- 1° les recettes;
- 2° les dépenses.

Art. 4. Les estimations des recettes comportent :

1. le solde à reporter;
2. la dotation;
3. les sommes que les aéroports régionaux recevront au cours de l'année budgétaire en question;
4. les dons et legs.

Art. 5. Les dépenses portent sur les sommes dues au cours de l'année budgétaire du chef d'obligations nées au cours de cette année budgétaire et d'obligations reportées d'années budgétaires antérieures.

Art. 6. Le projet de budget des aéroports régionaux est soumis à l'approbation du Ministre flamand qui a les communications dans ses attributions et est annexé au projet de décret contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande.

Art. 7. L'approbation du budget des aéroports régionaux est acquise par la publication du décret contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande.

A défaut de l'approbation du budget de la Communauté flamande avant le début de l'année budgétaire, les mêmes opérations que celles autorisées pour le budget précédent peuvent être effectuées au prorata de 1/12e par mois à partir du 1er janvier.

Art. 8. Des transferts et des dépassements de crédits peuvent être autorisés par le Ministre flamand qui a les communications dans ses attributions, moyennant l'accord du Ministre flamand qui a les finances et le budget dans ses attributions.

Si le dépassement de crédit implique l'attribution d'une dotation plus élevée de la Communauté flamande que celle inscrite au budget administratif de celle-ci, il doit être précédé d'un ajustement correspondant du budget.

CHAPITRE III. — La comptabilité et la reddition des comptes

Art. 9. Le commandement d'aéroport ou son remplaçant est désigné en qualité d'ordonnateur.

Art. 10. Un compte des résultats est dressé à la fin de chaque trimestre.

Le Ministre flamand qui a les communications dans ses attributions soumet ce compte à la Cour des Comptes par l'intermédiaire du Ministre flamand ayant les finances et le budget dans ses attributions. Les pièces justificatives sont conservées sur les lieux.

Art. 11. Le comptable établit, à la fin de chaque année :

- un compte de gestion;
- un compte d'exécution du budget;
- un relevé de l'actif et du passif.

Les comptes sont tenus selon le régime des dettes actives et passives, conformément aux dispositions de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public et des arrêtés d'exécution y relatifs.

Le Ministre flamand qui a les communications dans ses attributions transmet ces comptes, au plus tard le 31 mars de l'année qui suit l'année à laquelle ils se rapportent, au Ministre flamand ayant les finances et le budget dans ses attributions qui les présentera à la Cour des Comptes avant le 30 avril de la même année.

Art. 12. Les documents comptables dont question à l'article 11 doivent également être établis lorsque le comptable cesse ses fonctions.

Art. 13. L'actif des aéroports a le caractère de fonds publics dont la gestion, telle que prévue par les articles 7 et 10 de la loi sur la comptabilité de l'Etat, implique la responsabilité de ceux qui sont chargés de leur maniement. Ces personnes reçoivent par conséquent la qualité de comptable et sont justiciables de la Cour des Comptes, à laquelle ils sont tenus de rendre régulièrement compte de leur gestion.

Art. 14. Le compte d'exécution des aéroports régionaux est annexé à celui de l'administration générale de la Communauté flamande.

Art. 15. Une comptabilité du patrimoine doit être tenue impérativement. Un inventaire du patrimoine sera dressé notamment à cet effet, conformément aux dispositions applicables en la matière.

CHAPITRE IV. — *La gestion*

Art. 16. La Région flamande se charge du recrutement, de la promotion et de la rémunération du personnel statutaire, ainsi que du recrutement et de la rémunération de tous les membres du personnel temporaires et occasionnels engagés en remplacement de membres du personnel prévus au cadre organique. Les commandants d'aéroport sont compétents pour le recrutement et la rémunération de contractuels employés pour une durée limitée et affectés à l'entretien et à la surveillance.

Art. 17. Sans préjudice des dispositions de l'article 16, les dépenses sont couvertes respectivement par le budget de la Communauté flamande ou par celui des aéroports régionaux, dans la mesure où l'acte juridique qui est à leur origine est passé du fait de la gestion de l'administration générale de la Communauté flamande ou du fait de la gestion des aéroports régionaux.

Art. 18. Les montants des dépenses et des obligations contractées sont limités par les montants des crédits limitatifs approuvés et des recettes.

Art. 19. § 1er. Le solde disponible à la fin de l'année budgétaire est affecté à raison de 10 % à la constitution d'un fonds de réserve. Le prélèvement susvisé ne peut excéder le montant du solde en caisse réel. Le Ministre flamand qui a les communications dans ses attributions peut adapter le taux précité, moyennant l'accord du Ministre flamand qui a les finances et le budget dans ses attributions.

Le prélèvement est effectué de façon que les ressources du fonds de réserve atteignent 10 % de la moyenne des dépenses des trois années budgétaires précédentes, à moins que le taux dont question ne soit modifié sur la proposition du Ministre compétent avec l'approbation du Ministre du Budget.

Par solde disponible, il faut entendre : le solde en caisse, majoré des droits établis restant à recouvrer et diminué des obligations non encore exécutées.

Sont également reportés à la fin de l'année budgétaire :

- 1° la partie du solde en caisse qui est encore disponible après la constitution du fonds de réserve;
- 2° les droits établis;
- 3° les obligations non encore exécutées.

§ 2. Les moyens du fonds peuvent être utilisés pour couvrir des dépenses occasionnées par des événements imprévus ou par la réalisation d'objectifs spécifiques poursuivis par les aéroports régionaux, moyennant l'accord du Ministre flamand qui a les communications dans ses attributions ou son délégué ainsi que du Ministre flamand qui a les finances et le budget dans ses attributions.

Art. 20. Les moyens financiers disponibles à la fin d'une année peuvent être utilisés dès le début de l'année suivante.

Art. 21. Le comptable justiciable de la Cour des Comptes est chargé, conformément aux missions définies par l'arrêté portant sa désignation :

- 1° du maniement et de la garde des fonds et des valeurs;
- 2° de la tenue de la comptabilité;
- 3° de l'établissement du compte des résultats trimestriel;
- 4° de l'établissement du compte de gestion;
- 5° de l'établissement du compte d'exécution du budget;
- 6° de l'établissement du relevé de l'actif et du passif;
- 7° de la mise à jour continue de l'inventaire du patrimoine et de la tenue de la comptabilité patrimoniale.

Art. 22. Le Gouvernement flamand fixe les droits d'atterrissage et d'embarquement. Dans la mesure du possible, d'autres facilités sont ouvertes à la concurrence. Les autres tarifs pour l'utilisation de l'infrastructure ainsi que les prix de vente des prestations des aéroports mêmes sont fixés annuellement par le commandant d'aéroport, tout en tenant compte des minima imposés par le Ministre flamand qui a les communications dans ses attributions. Le commandant d'aéroport perçoit tous les droits et indemnités.

Art. 23. Le commandant d'aéroport est autorisé à faire toutes les dépenses nécessaires à la réalisation de la mission d'exploitation, jusqu'à concurrence d'un montant de F 500 000, TVA incluse. Aux montants plus élevés s'applique la réglementation relative aux délégations financières applicable au sein du Ministère de la Communauté flamande.

Art. 24. Par dérogation aux lois sur la comptabilité de l'Etat, les frais découlant de l'utilisation de moyens de paiement modernes peuvent être comptabilisés comme des dépenses.

Art. 25. Les garanties sont versées au compte de chaque aéroport et sont comptabilisées comme des transactions pour compte de tiers.

CHAPITRE V. — *Le contrôle*

Art. 26. La Cour des Comptes et l'Administration des Finances et du Budget du Ministère de la Communauté flamande peuvent effectuer sur place le contrôle de la comptabilité. Ils peuvent se faire fournir, en tout temps, toutes les pièces justificatives, tous les états, renseignements ou éclaircissements relatifs aux recettes, dépenses, avoirs et dettes.

Les dépenses sont liquidées et payées sans intervention préalable de la Cour des Comptes.

CHAPITRE VI. — *Dispositions finales*

Art. 27. L'arrêté du Gouvernement flamand du 16 décembre 1992 fixant le régime organique applicable à la gestion financière et matérielle du « Luchthaven Antwerpen » et du « Luchthaven Oostende » est rapporté.

Art. 28. Le présent arrêté produit ses effets le 25 juin 1992, à l'exception de l'article 19 qui entre en vigueur le 1^{er} janvier 1995.

Art. 29. Le Ministre flamand qui a les communications dans ses attributions et le Ministre flamand qui a les finances et le budget dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 8 juin 1994.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand des Communications, du Commerce extérieur
et des Réformes institutionnelles,
J. SAUWENS

Le Ministre flamand des Finances et du Budget,
des Etablissements de Santé, de l'Aide sociale et de la Famille,
Mme W. DEMEESTER-DE MEYER

N. 94 — 2690

8 JUNI 1994. — Besluit van de Vlaamse regering betreffende het financiële en materiële beheer van de dienst met afzonderlijk beheer « Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg voor gehandicapten »

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 21 december 1990 houdende begrotingstechnische bepalingen alsmede bepalingen tot begeleiding van de begroting 1991, inzonderheid op de artikelen 12 en 15;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 juli 1991 houdende coördinatie van de wetten op de rijkscomptabiliteit, inzonderheid op artikel 140;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor financiën en begroting, gegeven op 24 mei 1994;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de regels betreffende begroting, comptabiliteit, beheer en controle van de dienst met afzonderlijk beheer met het oog op de begrotingsopmaak voor het begrotingsjaar 1995 zo vlug mogelijk moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat de continuïteit van de dienst met afzonderlijk beheer moet worden verzekerd;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Gezondheidsinstellingen, Welzijn en Gezin;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Inleidende bepalingen*

Artikel 1. § 1. Dit besluit regelt het financiële en materiële beheer van de dienst met afzonderlijk beheer Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg voor gehandicapten, hierna te noemen het Fonds 81.

§ 2. De bepalingen betreffende de rijkscomptabiliteit zijn van toepassing op het Fonds 81, tenzij in dit besluit anders is bepaald.

HOOFDSTUK II. — *De begroting*

Art. 2. Het Fonds 81 maakt jaarlijks een begroting op van alle ontvangsten en alle uitgaven, volgens de richtlijnen verstrekt door de Vlaamse regering.

Het begrotingsjaar begint op 1 januari en eindigt op 31 december van hetzelfde jaar.

Art. 3. De begroting wordt onderverdeeld in twee delen :

- de ontvangsten;
- de uitgaven.

Art. 4. De ramingen van de ontvangsten hebben betrekking op :

1. het over te dragen saldo;
2. de dotatie;
3. de sommen die het Fonds 81 gedurende het betreffende begrotingsjaar zal ontvangen;
4. de schenkingen en de legaten.

Art. 5. De uitgaven slaan op de sommen die tijdens het begrotingsjaar verschuldigd zijn wegens verbintenissen ontstaan tijdens het begrotingsjaar en wegens overgedragen verbintenissen van vorige begrotingsjaren.

Art. 6. Het begrotingsontwerp van het Fonds 81 wordt ter goedkeuring voorgelegd aan de Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen, en toegevoegd aan het ontwerp van decreet houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap.

Art. 7. De begroting van het Fonds 81 is goedgekeurd door de afkondiging van het decreet houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap.

Als de begroting van de Vlaamse Gemeenschap niet is goedgekeurd voor de aanvang van het begrotingsjaar, mogen dezelfde verrichtingen worden uitgevoerd naar rato van 1/12 per maand vanaf 1 januari, als diegene die voor de vorige begroting waren toegestaan.